



רשותות

ספר החוקים

27 במרץ 2014

2448

כ"ה באדר ב' התשע"ד

עמוד

חוק התאמת יצירות, ביצועים ושידורים לאנשים עם מוגבלות (תיקוני חקיקה), התשע"ד-2014 458

תיקונים עיקריים:

חוק זכויות יוצרים, התשס"ח-2007 – מס' 2

חוק זכויות מבצעים ומשדרים, התשמ"ד-1984 – מס' 7

**חוק התאמת יצירות, ביצועים ושידורים לאנשים עם מוגבלות
(תיקוני חקיקה), התשע"ד-2014***

תיקון חוק זכות
יוצרים – מס' 2

- בחוק זכות יוצרים, התשס"ח-2007¹, אחרי סעיף 28 יבוא:
- "התאמת יצירה" 28א. (א) בסעיף זה –
לאדם עם מוגבלות
אדם עם מוגבלות ו"הניציב" – כהגדרתם בסעיף 5 לחוק
שווין זכויות;
"ארגון" – כל אחד מלאה:
(1) מוסד ללא כוונת רווח בהגדרתו בחוק מס ערך
מוסך, התשל"ו-1975², שאחת ממטרותיו או אחת
מפעיליותו העיקריות היא חינוך או הכשרה של
אנשים עם מוגבלות, מתן שירותים רוחה לאנשים
כאמור או הנגשת מידע בעברות;
(2) משרד ממשרדי הממשלה;
(3) מוסד חינוך מסווג שקבע השר לפי סעיף 29³;
- "חוק שוויון זכויות" – חוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות,
התשנ"ח-1998⁴;
- "יצירה מותאמת" – יצירה במתכונת המותאמת לשימושו
של אדם עם מוגבלות;
- (ב) עשיית פעולה ביצירה שאינה נגישה באופן הולם לאדם
עם מוגבלות מלחמת מוגבלות, או בעותק של יצירה כאמור
לשם הפיכתה ליצירה מותאמת, מותרת בתנאים אלה:
(1) עושה הפעלה, בעצמו או באמצעות אחר, הוא
אחד מהמנויים בפסקאות שלහן ומתקיים התנאים
כמפורט באופן פסקאות:
(א) ארגון, וב└בד שהפעולה נעשית שלא
למטרת רווח, וב└כל אחד מהעותקים של היצירה
הモותאמת (בסעיף זה – עותק מותאם) מצוין כי
העתקה או הערכה של העותק המותאם בנים
לחזראות חוק זה מהויה הפרה של זכויות היוצרים;
(ב) אדם עם מוגבלות או מי מטעמי, וב└בד
שהפעולה נעשית לשימושו הפרטיא של אדם עם
מוגבלות;
(ג) מי שמוטלת עליו חובה לפי חוק לבצע
התאמות נגישות ביצירה, וב└בד שהפעולה
ביצירה נעשית בהיקף ובמידה המתחייבים
מהזראות החיקוק ומתקיימים התנאים שבפסקת
משנה (א);

* התקבל בכנסת ביום י"ז באדר ב' התשע"ד (19 במרץ 2014); הצעת החוק ורבי הסבר פורסמו בהצעות חוק
הממשלה – 823, מיום ו' בטבת התשע"ד (9 בדצמבר 2013), עמ' 160.

¹ ס"ח התשס"ח, עמ' 38; התשע"א, עמ' .993.

² ס"ח התשל"ו, עמ' .52.

³ ס"ח התשנ"ח, עמ' .152.

- (2) לעושה הפעולה יש גישה חוקית לייצירה או לעותק שלה;
- (3) השינויים ביצירה אינם עולמים על הנדרש לשם התאמתה לאנשים עם מוגבלות;
- (4) לא ניתן להציג עותק מותאם בתנאים סבירים; בחינת תנאים סבירים לעניין זה תיעשה בהתחשב, בין השאר במחיר השוק של עותק חוקי של היצירה, שעשיותו מותרת לפי הוראות חוק זה, מקום הימצאו של עותק מותאם ובכמות העותקים החזינים שלו.
- (ג) העתקה של יצירה מותאמת שנעשתה לפי הוראות סעיף זה מותרת לארגון בלבד; ארגון רשאי להעביר עותק מותאם, ללא כוונת רוח, לכל אחד מלאה:
- (1) אדם עם מוגבלות בישראל או ארגון אחר;
 - (2) אדם עם מוגבלות מחוץ לישראל או ארגון חוץ; ואולם לא יעביר ארגון עותק מותאם לאדם או לארגון כאמור אם ידוע או היה עליו לדעת כי לאחר העברת העותק המותאם יעשה בו שימוש בעברו מי שאינו אדם עם מוגבלות; לעניין זה, "ארגון חוץ" – גופ הפעיל ללא כוונת רוח מחוץ לישראל, שאחת ממטרותיו או אחת מפעוליו העיקריים העיקרית היא חינוך או הכשרה של אנשים עם מוגבלות או הנגשת מידע עבורם.
- (ד) יישום הוראות סעיף זה ייעשה תוך הגנה על פרטיותם של אנשים עם מוגבלות.
- (ה) הנציג רשמי לפרסם מידע לציבור בדבר פעילותם של כל אחד מהגופים המנויים בפסקאות משנה (א) ו(ג) שבסעיף קטן (ב)(1).

תיקון חוק זכויות
מבעדים ומשדרים, התשס"ד-⁴ –
מביעדים ומשדרים – מס' 7

.2. בחוק זכויות מביעדים ומשדרים, התשס"ד-⁴ –

(1) אחראי סעיף קטן (ג) יבוא:

"(ד) על אף הוראות סעיף קטן (ג), מעשה ביצוע או בטביעה של ביצוע או בשעותוק של טביעה של ביצוע, הפוגע בזכותו לפי סעיף קטן (ב), אינו מהו זה עולה אורהית אם נעשה בטביעה או בשעותוק כאמור שאינם נגשים באופן הולם לאדם עם מוגבלות מחמת מוגבלותו, לשם הפיכתם לטביעה מותאמת, בהתאם להוראות סעיף 14(ב);"

(2) אחראי סעיף 14 ג יביא:

14. (א) בסעיף זה – התאמת ביצוע –
או שידור לאדם

"אדם עם מוגבלות" – כהגדרתו בסעיף 5 לחוק שוויון זכויות לאנשים עם מוגבלות, התשנ"ח-⁵;

"טביעה מותאמת" – טביעה של ביצוע או בטביעה של שידור, בתוכנות המותאמת לשימושו של אדם עם מוגבלות.

⁴ ס"ח התשס"ד, עמ' 157; התשס"ח, עמ' 515.

⁵ ס"ח התשנ"ח, עמ' 152.

(ב) הוראות סעיפים 2 ו-4¹ לא יחולו לגבי מעשה מההמעשים המנוויים בהם שונעה ביצועו, בשידורו בטבעה של ביצוע או של שידור או בשעתוק של טביעה של ביצוע או של שידור, שאינם נגשימים באופן הולם לאדם עם מוגבלות מחמת מוגבלות, לשם הפיכתם לטביעה מותאמת, בלבד שמתקיימים התנאים לפי סעיף 28א לחוק זכות יוצרים, התשל"ח-2007⁶, בשינויים המוחייבות".

ציפי לבני	בנימן נתניהו
שרת המשפטים	ראש הממשלה
ヨלי יואל אדלשטיין	שמעון פרט
יושב ראש הכנסת	נשיא המדינה

⁶ ס"ח התשל"ח, עמ' 38.